

# ИНТЕРСКОЛ

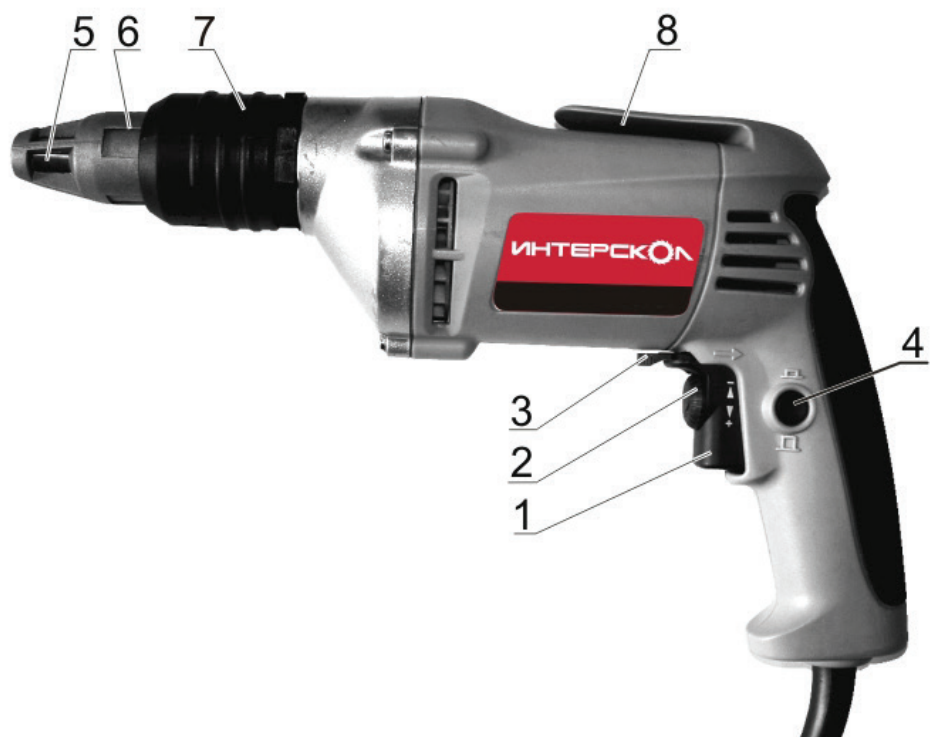


**Шурупверт ручной электрический**

**Ш-8/700ЭР**



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**



### Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



**Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!**

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён в гарантийном талоне.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин «электрическая машина» используется для обозначения вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром), или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

### 1) Безопасность рабочего места

**а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение.** Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям;

**б) не следует эксплуатировать электрические машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли).** Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;

**с) не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе ее работы.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

### 2) Электрическая безопасность

**а) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом.** Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

**б) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;

**с) Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях.** Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током;

**д) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки.** Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

**е) При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.** Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

**ф) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### 3) Личная безопасность

**а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин.** Не пользуйтесь электрическими машинами, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям;

**б) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз.** Защитные средства такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используе-

мые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений;

**с) Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электрической машины.** Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;

**д) Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.** Ключ, оставленный во вращающейся части электрической машины, может привести к травмированию оператора;

**е) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение.** Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях;

**ф) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины.** Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;

**г) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию.** Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

#### **4) Эксплуатация и уход за электрической машиной**

**а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы.** Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;

**б) Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает).** Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;

**с) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение.** Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;

**д) Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной.** Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

**е) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием.** Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

**ф) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять;

**г) Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.** Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

#### **5) Обслуживание**

**а) Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части.** Это обеспечит безопасность электрической машины.

1. Убедитесь, что ваши ноги имеют крепкую опору. Производя высотные работы следите, чтобы никто не стоял внизу.
2. Крепко держите машину.
3. Не дотрагивайтесь до вращающихся частей.
4. При сверлении стен, полов и других поверхностей по которым проходят электропровода, не дотрагивайтесь до металлических частей машины. Держите машину за изолированные участки во избежание электрического удара.
5. Не дотрагивайтесь до винта или самореза во время вращения или рабочей поверхности непосредственно после окончания работ. Они могут быть сильно нагретыми и обжечь вашу кожу.
6. Будьте осторожны при завинчивании длинных шурупов – инструмент может сорваться.
7. Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

Машина ручная электрическая, выпускаемая ЗАО «ИНТЕРСКОЛ», соответствует требованиям технических регламентов:

- № ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,
- № ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
- № ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Сведения о сертификате смотрите на официальном сайте ЗАО «ИНТЕРСКОЛ» по адресу: [www.interskol.ru](http://www.interskol.ru) или на вкладыше в данном РЭ.

Сделано в Китае.

Изготовитель ЗАО «ИНТЕРСКОЛ»  
 (Россия, 141400 Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская, 29).  
 Тел. (495) 665-76-31  
 Тел. горячей линии 8-800-333-03-30  
[www.interskol.ru](http://www.interskol.ru)

От лица изготовителя:  
 Технический директор  
 ЗАО «ИНТЕРСКОЛ»  
 Муталов Ф.М.



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Шуруповёрт ручной электрической модели Ш-8/700ЭР (далее по тексту «шуруповёрт») предназначен для заворачивания/отворачивания винтов и шурупов в условиях бытового и промышленного применения.

1.2. Шуруповёрт предназначен для применения при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80%, отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.3. Машина соответствует техническим условиям изготовителя ТУ 483331.013.13386627-08.

1.4. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации шуруповёрта.

1.5. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию продукции изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию шуруповёрта незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.

1.6. Дата изготовления машины указана на маркировочной табличке, в формате месяц и год.

2

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметров	Ш-8/700ЭР
Напряжение, В~	220
Частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	701
Номинальный потребляемый ток, А	3,4
Диапазон частоты вращения на холостом ходу, об/мин	0-4000
Номинальный крутящий момент, Нм	10
Наибольший диаметр завинчиваемых шурупов, мм:	6
Посадочный размер отвёртки-насадки, мм/дюйм	6,35/1/4"
Класс безопасности машины (по ГОСТ Р МЭК 60745-1)	II
Габаритные размеры машины (ДхШхВ), мм	300x75x185
Длина шнура питания с вилкой, м, не менее	3
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг,	1,8
Средний уровень звукового давления, L <sub>ра</sub> , dB(A)	70
Средний уровень звуковой мощности, L <sub>wa</sub> , dB(A)	85
Средний уровень вибрации, м/с <sup>2</sup>	<2,5
Установленный срок службы, лет	3

3

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки машины входят:

- Шуруповёрт Ш-8/700ЭР	1 шт.
- Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности	1 шт.
- Гарантийный талон	1 шт.
- Список сервисных центров	1 шт.
- Упаковка	1 шт.

4

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1. Общий вид машины представлен на рисунке 1.
- 1- клавиша выключателя;
  - 2- маховик регулятора скорости;
  - 3- рычаг-переключатель направления вращения (реверс);
  - 4- кнопка фиксации клавиши выключателя;
  - 5- шпindelь;
  - 6- втулка-ограничитель глубины завинчивания;
  - 7- втулка-регулятор глубины завинчивания;
  - 8- скоба.

4.2. Шуруповёрт состоит из пластмассового корпуса, в котором расположен электродвигатель, металлического редуктора для передачи вращательного момента на шпindelь посредством зубчатой передачи. Заворачивание/отворачивание шурупов и винтов осуществляется с помощью отвёрток-насадок (не входят в комплект поставки шуруповёрта). Отвёртка-насадка устанавливается в приёмное гнездо подпружиненного шпинделя 5. Гнездо имеет шестигранную форму, размер 1/4" и магнитное дно, предотвращающее выпадение насадки при манипулировании шуруповёртом.

4.3. Шуруповёрт позволяет изменять необходимую глубину заворачивания с использованием отвёртки-насадки длиной не более 30мм.

4.4. Включение шуруповёрта осуществляется нажатием на клавишу 1 выключателя. Конструкция выключателя обеспечивает его фиксацию во включённом положении кнопкой 4, изменение направления вращения на противоположное (реверс) с помощью рычага 3 и плавное изменение частоты вращения от минимального до максимального значения путём изменения усилия нажатия на клавишу 1. Предельное значение частоты вращения устанавливается с помощью регулятора 2.



**ВНИМАНИЕ!** Переключать рычаг 3 следует только после полной остановки шпинделя.

5

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работ, с помощью металлоискателя убедитесь в отсутствии электропроводок, водопроводных или газовых труб. Перед началом работы убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует рабочему напряжению шуруповёрта.

5.1. Перед началом эксплуатации шуруповёрт необходимо:

- осмотреть и убедиться в его комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата.

5.2. Приступая к работе, следует:

- надёжно закрепить обрабатываемое изделие;
- выбрать и установить отвёртку-насадку соответствующей формы, размер которой соответствует размеру и форме шлицов шурупа/винта. Как правило, выбор осуществляется по номеру, маркированному на хвостовике насадки и упаковке шурупов;
- проверить правильность и четкость срабатывания всех функций выключателя;
- с помощью маховика 2 установить предельную частоту вращения шпинделя в зависимости от характера работы и характеристик используемых шурупов;
- опробовать работу машины на холостом ходу в течение 10-15 секунд.

5.3. Регулировка глубины заворачивания:

- установить шуруп;
- нажать шуруповёрт до упора вниз;
- путём вращения втулки 7 установить требуемую глубину заворачивания (торец втулки 6 определяет глубину заворачивания шурупа относительно упорной поверхности детали, в которую заворачивается шуруп).

5.4. Во время работы:

- избегайте длительной непрерывной работы шуруповёрта;
- не допускайте механических повреждений шуруповёрта (ударов, падений и т.п.)



- оберегайте шуруповёрт от воздействия внешних источников тепла и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь шуруповёрта;
  - обеспечьте эффективное охлаждение шуруповёрта;
  - выключайте шуруповёрт с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания;
  - допускается изменение установки предельной скорости вращения шпинделя с помощью маховичка
- 2 во время работы шуруповёрта.

5.5. По окончании работы:

- отключите шуруповёрт от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»;
- очистите шуруповёрт и дополнительные принадлежности от грязи;
- при длительных перерывах в работе металлические части покройте слоем консервационной смазки.

6

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА



**ВНИМАНИЕ!** До начала работ по обслуживанию и настройке электроинструмента отсоедините вилку шнура сети от штепсельной розетки.

Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

### 6.1. ПРАВИЛА ПО УХОДУ И ХРАНЕНИЮ

Установленный срок хранения машины составляет 5 лет.

Во время установленного срока храните машину:

- при температуре окружающей среды от минус 50°C до плюс 40°C
- относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 20°C.

Транспортировку машины осуществляйте только в фирменной упаковке.

Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

Условия транспортирования машин по климатическим факторам внешней среды соответствуют группе условий хранения 5 по ГОСТ 15150.

### 6.2. ПРОВЕРКА ОТВЕРТКИ НАСАДКИ.

Продолжительная эксплуатация изношенной отвёртки-насадки приведёт к повреждению головок шурупов. Замените отвёртку-насадку на новую сразу, как только заметите её износ или повреждение.

В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее из электросети. Замена шнура производится только персоналом уполномоченных мастерских.

### 6.3 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Вероятная причина
При включении машины электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	Неисправен выключатель или вилка. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. Неисправность щеточного узла или коллектора.
Образование кругового огня на коллекторе	Неисправность в обмотке якоря. Износ «зависание» щеток.
Повышенный шум в редукторе	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников редуктора.
При работе из вентиляционных окон появляется дым или запах горелой изоляции	Межвитковое замыкание обмоток якоря/статора.

Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.



**Внимание!** При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части!

7

## УТИЛИЗАЦИЯ

Машина, отслужившая свой срок и не подлежащая восстановлению, должна утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте машину вместе бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.



---

ЗАО "ИНТЕРСКОЛ"

Россия, 141400, Московская обл.

г. Химки, ул. Ленинградская, д. 29

тел. (495) 665-76-31

Тел. горячей линии

8-800-333-03-30

[www.interskol.ru](http://www.interskol.ru)